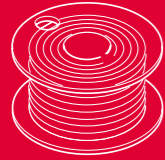


1



Preparing the Machine and the Bobbin Thread

Preparación de la Máquina y del Hilo de la Canilla | Préparation de la Machine et du Fil de Canette

For Complete Instructions, Refer to Your Instruction Manual.

Before you start, please spend some time reading the safety instructions. A complete instruction book can be downloaded from manuals.singer.com.

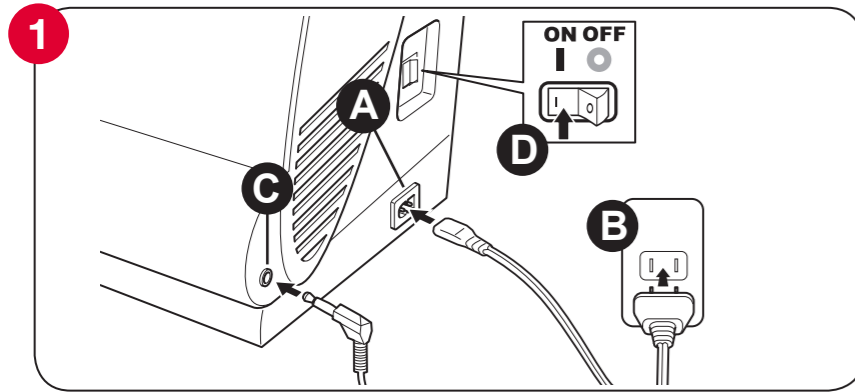
Para Instrucciones Más Completas, Refiérase al Manual de Instrucciones.

Antes de comenzar, dedique algún tiempo a familiarizarse con estas instrucciones de seguridad. Se puede descargar el libro de instrucciones completo desde manuals.singer.com.

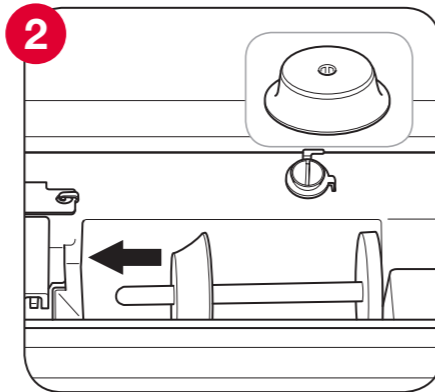
Pour Plus d'Informations, Consultez Votre Manuel d'Instructions.

Avant de commencer, prenez le temps de lire ces instructions de sécurité. Un guide d'utilisation complet peut être téléchargé depuis le site manuals.singer.com.

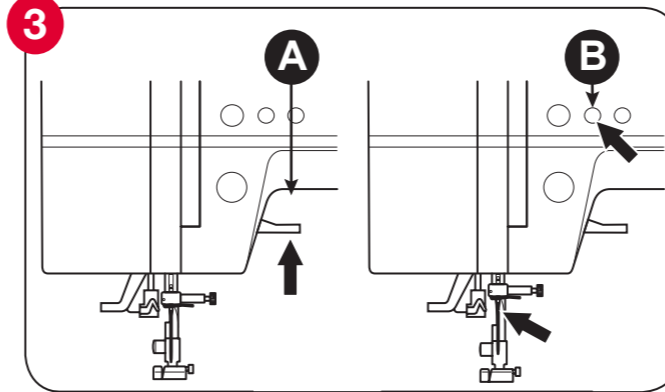
C9920



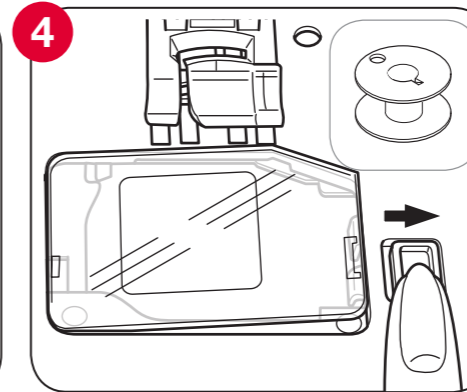
Connect the power cord to the machine (A). Connect the power plug to the electric outlet (B). Push foot control plug into the jack on machine (C). Turn on the power switch (D).
 Conecte el cable de toma de corriente a la máquina (A). Conecte el enchufe a la toma de corriente (B). Coloque el conector del pedal en el receptáculo en la máquina (C). Encienda el interruptor (D).
 Connectez le câble d'alimentation à la machine (A). Connectez le câble d'alimentation à la prise électrique (B). Connecter la pédale à la machine à l'aide de la prise (C). Allumez la machine en appuyant sur l'interrupteur marche/arrêt (D).



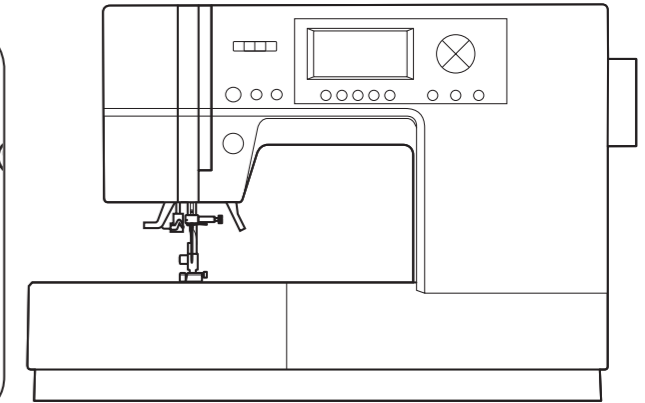
Remove spool cap from spool pin.
Retirar la tapa del carrete del portacarrete.
Retirez le support de bobine de la porte bobine.



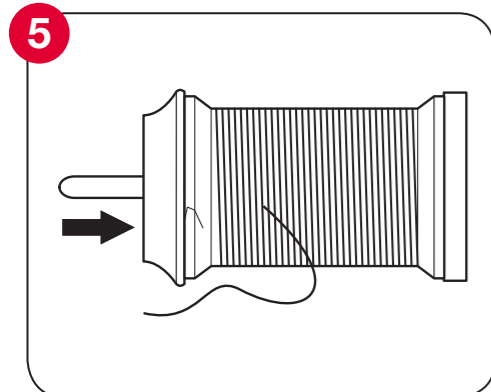
Raise the presser foot lifter (A). Press the needle up/down button (B) to set the needle in up position.
Levante el alza prensatelas (A). Pulse el botón de subida/bajada de la aguja (B) y colóquela en su posición superior.
Soulevez le pied presseur (A). Appuyez sur la touche de positionnement de l'aiguille (B) et réglez l'aiguille en position haute.



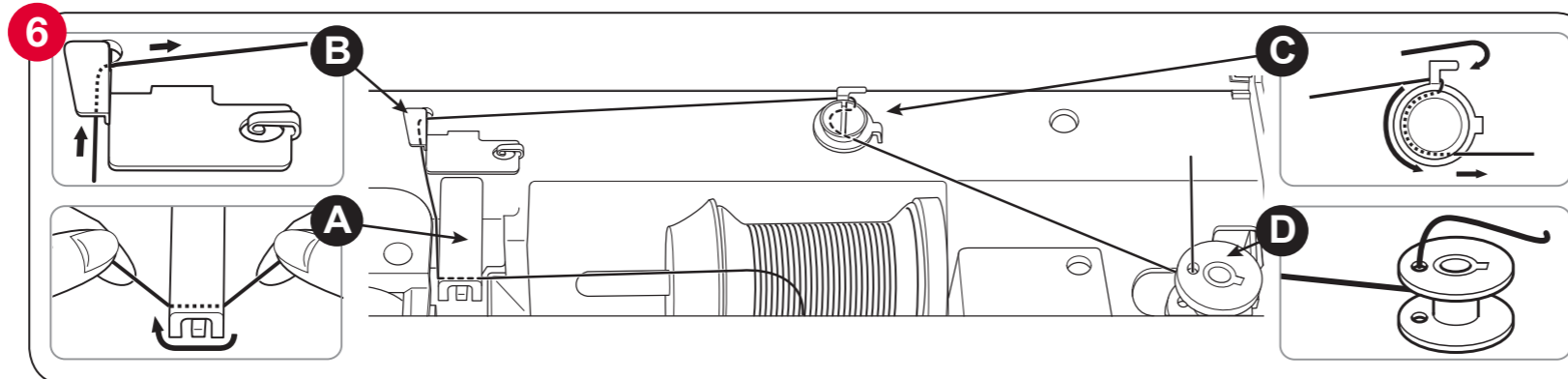
Remove the bobbin cover, as well as the empty bobbin from the bobbin case.
Retirar la tapa de la bobina, así como la bobina vacía.
Retirez le couvercle de la canette, ainsi que la canette vide.



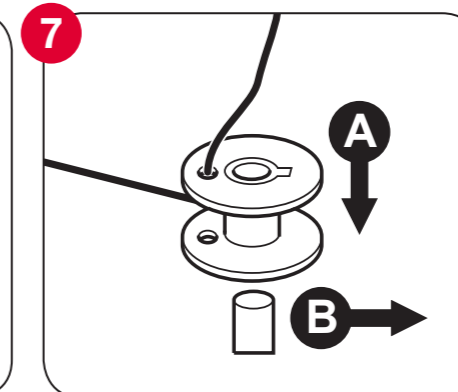
NOTE: Be sure to use only SINGER® Class 15 bobbins in this machine.
NOTA: Asegúrese de usar sólo bobinas de SINGER® clase 15 en esta máquina.
NOTE: N'utiliser que les canettes SINGER® classes 15 dans cette machine.



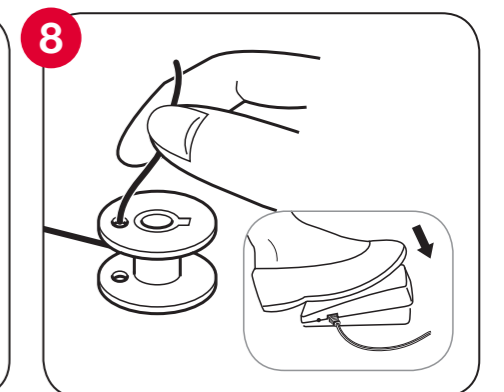
Place thread and spool cap onto spool pin.
Coloque hilo y tapa del carrete en el portacarrete.
Placez le fil et le support de bobine sur le porte bobine.



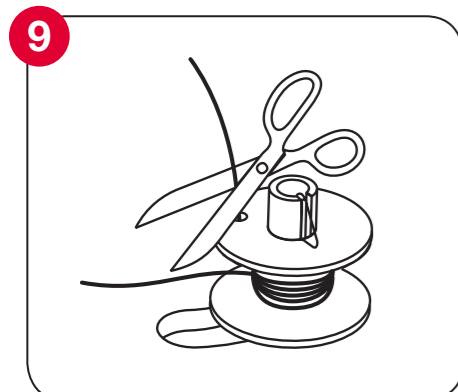
Bring thread into guides (A+B); place thread snugly in bobbin winding tension disk (C); bring thread into bobbin from center (D).
Pase el hilo por la guía (A+B); coloque hilo holgadamente en el disco de tensión para devanador de la bobina (C); pase el hilo por la parte central de la bobina (D).
Glissez le fil dans le guide (A+B); enroulez le fil autour des disques de tension du bobineur (C); insérez le fil dans la canette en passant par le centre (D).



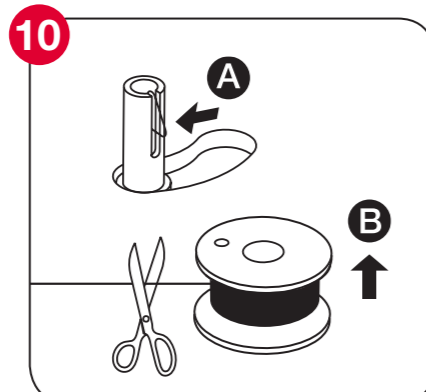
Place bobbin onto spindle securely (A); push spindle to the right (B).
Coloque la bobina en poste del devanador de forma segura (A); empuje el devanador a la derecha (B).
Placez la canette solidement sur l'axe du bobineur (A); poussez l'axe du bobineur vers la droite (B).



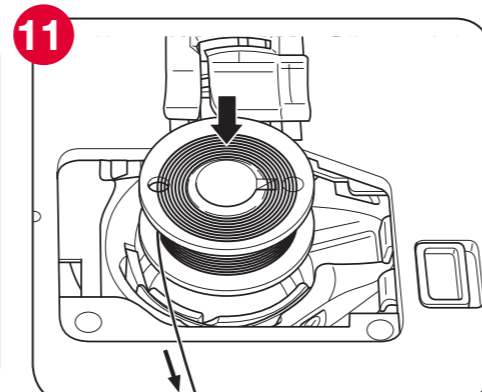
Hold thread end and step on the foot control.
Sostenga el extremo del hilo y pise el control de velocidad.
Tenez l'extrémité du fil et appuyez sur le rhéostat.



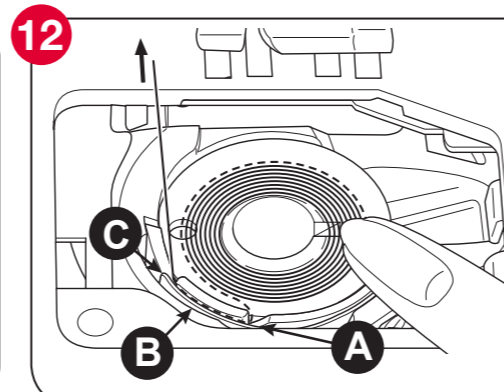
Stop to trim thread tail close to bobbin, then resume winding.
Pare para recortar hilo cerca de la bobina, reanudar bobinado.
Arrêtez pour couper le fil près de la canette, puis reprendre l'enroulement.



Push spindle to left (A); pull up to remove bobbin (B).
Empuje el devanador a la izquierda (A); tire hacia arriba para retirar la bobina (B).
Poussez l'axe du bobineur vers la gauche (A); tirez la canette vers le haut pour la retirer (B).



Insert the bobbin in the bobbin case with the thread running in a counterclockwise direction (arrow).
Coloque la bobina en la caja bobina asegurándose de que el hilo corre en sentido contrario a las manecillas del reloj.
Placez la canette dans le boîtier, en vous assurant que le fil tourne en sens inverse d'une montre.



Pull the thread under the notch (A); with a finger held gently on top of the bobbin. Pull thread toward the left and along the inside of spring (B) until it slips into notch (C) making sure that thread does not slip out of notch (A). Pull thread out about 10 cm (4 inches). Replace the bobbin cover (D).
Dirija el hilo por el interior de la muesca (A) sin soltar la canilla. Tire del hilo hacia la izquierda y a lo largo del resorte interior (B) hasta que pase por la muesca (C), asegurándose de que el hilo no se salga fuera de la muesca (A). Tire del hilo unos 10 cm. Coloque la cubierta de la bobina (D).
Faites passer le fil dans l'encoche (A) tout en retenant la canette. Tirez le fil vers la gauche et à l'intérieur du ressort (B) jusqu'à ce qu'il ressorte par la rainure (C). Assurez-vous que le fil ne sort pas de l'encoche (A). Tirez sur le fil pour en faire sortir environ 10 cm. Remettez le couvre bobine (D).

2



